

УДК 378.016:[811.161.1:81'367.623]

UDC 378.016:[811.161.1:81'367.623]

**ИМЕНА ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ В СИСТЕМЕ
ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКИ ИНОСТРАННЫХ
СТУДЕНТОВ-ФИЛОЛОГОВ:
ЛИНГВОМЕТОДИЧЕСКИЙ АСПЕКТ****ADJECTIVES IN THE SYSTEM OF
LANGUAGE TRAINING OF FOREIGN
PHILOLOGY STUDENTS:
LINGUOMETHODICAL ASPECT****А. В. Чуханова,***кандидат филологических наук, доцент, доцент
кафедры языкознания и лингводидактики
Белорусского государственного педагогического
университета имени Максима Танка***A. Chukhanova,***PhD in Philology, Associate Professor, Associate
Professor of the Department of Linguistics and
Linguodidactics, Belarusian State Pedagogical
University named after Maxim Tank*

Поступила в редакцию 07.05.21.

Received on 07.05.21.

Статья посвящена выявлению специфики языковой подготовки иностранных студентов-филологов, анализу основных этапов изучения имени прилагательного на занятиях по современному русскому литературному языку. Внимание акцентируется на лингвометодических аспектах анализа лексико-грамматических разрядов имен прилагательных, полной и краткой формы этой части речи; проблемных зонах, которые возникают при решении учебных задач в иноязычной аудитории. В статье представлены варианты языковых и условно-коммуникативных упражнений, направленных на формирование системы знаний иностранных студентов-филологов в рамках изучаемой темы.

Ключевые слова: языковая подготовка, имя прилагательное, лингвометодический аспект, языковые упражнения, условно-коммуникативные упражнения, лексико-грамматические разряды прилагательных, полная и краткая форма прилагательных.

The article is dedicated to revealing the specificity of language training of foreign Philology students, the analysis of the main stages of studying the adjective at the classes in modern Russian literary language. The attention is focused on the linguomethodical aspects of the analysis of lexical-grammatical categories of adjectives, full and short forms of this part of speech; the problem zones which appear in solving the learning problems among foreign audience. The article presents the variants of language and conditional-communicative exercises directed to forming the system of knowledge of foreign Philology students within the framework of the studied topic.

Keywords: language training, adjective, linguomethodical aspect, language exercises, conditional-communicative exercises, lexical-grammatical categories of adjectives, full and short forms of adjectives.

Введение. Расширение границ образовательного пространства, увеличение количества иностранных студентов, которые обучаются в условиях новой лингвокультурной среды, предполагает качественные изменения в современной образовательной парадигме, что и отражено в *Концепции развития педагогического образования в Республике Беларусь на 2021–2025 годы* [1]. В этом программном документе акцент переносится на компетентностный подход в сфере образовательной деятельности, соответствующий ключевым положениям Болонской конвенции. Значимым результатом реализации такого подхода является не столько объем усвоенной информации, сколько умение использовать полученные знания в реальной практической деятельности. При работе с иностранными студентами достижение такого результата невозможно без качественной языковой подготовки (далее – ЯП), которая представляет собой целенаправленный процесс формирования и совершенствования знаний обучающихся в области лингвистики, определяющий их способность использовать полученные знания в различных речевых сферах с учетом принципа коммуникативной целесообразности. Такой подход к определению специфики ЯП предполагает решение ряда учебных задач, связанных с формированием представлений о языке как многоуровневой системе; выработкой навыков

создания высказываний в соответствии с правилами, целями и задачами речевого поведения; приобретением знаний о языке как системе сохранения и передачи культурных ценностей.

Языковая подготовка – это многовекторное понятие, которое может анализироваться с позиций лингвистики, дидактики, прагматики. Не случайно ЯП уже в течение длительного времени является предметом особого научного интереса [2–4]. Однако акцент, как правило, делается на языковой подготовке в процессе преподавания русского языка как иностранного. Лингвометодическому аспекту этого понятия при изучении иностранными студентами учебной дисциплины «Современный русский литературный язык» не уделяется должного внимания. Эта лингвометодическая лакуна требует «заполнения», поскольку, во-первых, русский язык для иностранных студентов-филологов является не только средством обучения, но и объектом специального (профессионального!) изучения. Во-вторых, эффективное решение учебных задач связано не только с формированием навыков понимания, узнавания и практического использования единиц разных языковых уровней, но и с владением системой специальных теоретических знаний о содержании, форме, функции, специфике функционирования языковых средств в различных конситуациях, а также понятийным и терминологическим аппаратом лингвистики.

Однако уровень первоначальной подготовки иностранных студентов, степень языковой и культурологической трудности теоретического материала создают порог текстовой и грамматической сложности. Его успешное преодоление возможно лишь в случае методически грамотного подбора и использования специальной системы упражнений, разработки «учебного алгоритма» освоения теоретического материала.

В данной статье попытаемся определить, какие проблемы возникают при изучении иностранными студентами-филологами темы «Имя прилагательное» и какие виды упражнений могут использоваться для решения учебных задач. Выбор имени прилагательного в качестве предмета лингвометодического интереса отнюдь не случайный: текстообразующий и регулятивный потенциал этой части речи обуславливает тот факт, что она занимает особое место в системе языковой подготовки иностранных студентов-филологов.

Основная часть. Для активного усвоения нового материала нужно, чтобы студенты могли осознать форму и функцию изучаемого языкового явления, были способны выполнить упражнения, направленные на формирование грамматического навыка, использовать изученное языковое явление в собственной речи [5, с. 294]. Однако, по мнению методистов, низкая частотность употребления имен прилагательных в речевой практике иностранных студентов и сложные формы словоизменения этой части речи препятствуют естественному желанию активно использовать этот лексико-грамматический класс слов [6, с. 24–25].

Еще одна проблемная зона, возникающая в процессе языковой подготовки иностранных студентов при изучении темы «Имя прилагательное», связана с умением определять семный состав анализируемых языковых единиц и разграничивать имена прилагательные, которые обозначают качества или свойства, и слова, которые выражают качества или свойства безотносительно к их носителям (ср.: *чистый* – *чистота*, *новый* – *новизна*, *красивый* – *красота*, *мудрый* – *мудрость* и т. д.).

Не менее сложным является определение и понимание статуса грамматических категорий рода, числа и падежа, которые являются средством согласования прилагательных с определяемыми существительными и относятся к группе словоизменяемых. Учебная проблема, как правило, возникает при построении высказываний, в которых грамматические категории имени прилагательного приобретают самостоятельную номинативную значимость, а именно: 1) при сочетании полных форм с несклоняемыми существительными (в этом случае флексии прилагательного являются единственным показателем рода, числа и падежа существительного): *нов-ый импреса-*

рио, красив-ый какаду, вкусн-ый сулугуни; свеж-ая кольраби, молод-ая леди, больш-ая Гоби; просторн-ое фойе, нов-ое кафе, светл-ое купе; 2) при сочетании прилагательных с личными местоимениями 1-го и 2-го лица, существительными общего рода, возвратным местоимением (в этих случаях только флексия прилагательного указывает на пол лица): я (ты) болен-□ и я (ты) больн-а; кругл-ый сирота и кругл-ая сирота, ужасн-ый забияка и ужасн-ая забияка; помню себя активн-ым и помню себя активн-ой.

Этот список проблемных областей является открытым, а их преодоление непосредственно связано с решением вопроса об оптимальных способах предъявления языкового материала, методах его интерпретации. Проиллюстрируем это положение на примере таких тем, как «Лексико-грамматические разряды имен прилагательных», «Полная и краткая форма имен прилагательных».

Так, при изучении лексико-грамматических разрядов имен прилагательных иностранные студенты-филологи должны научиться разграничивать качественные, относительные и притяжательные прилагательные с учетом семантики, формальных признаков и морфемной структуры слов каждого разряда, словообразовательных связей прилагательных и существительных. В связи с этим работу нужно начинать с языковых упражнений, предполагающих классификацию лексических единиц и выполнение заданий по образцу, например:

1. Прочитайте. Определите значение имен прилагательных. Заполните таблицу:

Имя прилагательное обозначает:					
а) качественный признак: а) качественный признак:					
вес	раз-мер	форма	цвет	свой-ства харак-тера	качества, воспринимаемые органами чувств
б) отношение к:					
материалу	месту	времени	пространству	количеству	лицам
в) принадлежность:					
лицу	группе лиц		животному		

Птичий клюв, громкий крик, лисий хвост, горькое лекарство, бабушкин халат, медвежья шкура, гордые люди, стальные двери, мамин платок, отцов подарок, студенческое общежитие, пятикилограммовый арбуз, кремовый торт, золотые серьги, тяжёлый чемодан, большой дом, круглый стол, весенние цветы, городской транспорт, деревенский дом, холодная ночь, рыбачий посёлок, кремовое платье, вечерашний звонок, фарфоровая тарелка, трехэтажное здание, правительственное совещание.

2. Составьте и запишите словосочетания по образцу. Определите число и род имен прилагательных.

Образец: *синий* – *синева*; *синее небо* – *синева неба*. *Синее* – имя прилагательное, единственное число, средний род.

Голубой – голубизна, старый – старость, белый – белизна, молодой – молодость, свежий – свежесть, новый – новость, известный – известность, глупый – глупость, мудрый – мудрость, аккуратный – аккуратность, красивый – красота, бедный – бедность, чистый – чистота, добрый – доброта, богатый – богатство, сладкий – сладость, злой – злость.

При характеристике качественных прилагательных особое внимание следует уделить полисемантам, которые могут обозначать разные свойства, признаки: *широкая дорога* (физические параметры предмета) – *широкий кругозор* (общая оценка и реакция субъекта на свойства предмета), *громкий голос* (качество, воспринимаемое органами чувств) – *громкий процесс* (общая оценка и реакция субъекта на свойства предмета), *глухой старик* (физиологическая характеристика) – *глухая улица* (общая оценка и реакция субъекта на свойства предмета).

Выделение инвариантных признаков относительных имен прилагательных опирается на базовые положения о 1) семантических особенностях этого лексико-грамматического разряда (относительные прилагательные обозначают постоянные признаки и могут служить основой для классификации однородных предметов: *деревянная дверь* – *стеклянная дверь*, *березовые дрова* – *еловые дрова*, *кухонный стол* – *письменный стол*); 2) степени смысловой связи с определяемым словом (для них характерна более тесная семантическая связь с существительными по сравнению с качественными прилагательными, о чем свидетельствует характер их расположения в именных словосочетаниях: *хороший детский хирург*, *молодой лиственный лес*, *заботливая медицинская сестра*); 3) наборе типичных суффиксов (относительные прилагательные являются производными и чаще всего образуются с помощью суффиксов *-н-, -ан- / -ян-, -енн-, -онн-, -ск-, -еск-, -ов- / -ев-* и др.: *лесной*, *медный*, *ржаной*, *костяной*, *утренний*, *экскурсионный*, *дет-*

ский, *соседский*, *купеческий*, *бобровый*, *ситцевый*). В качестве упражнений целесообразно предложить трансформационные, например:

3. Выпишите словосочетания с относительными именами прилагательными. Укажите, на что указывают постоянные признаки (на материал, место, пространство и т. д.). Замените словосочетания синонимичными сочетаниями слов.

Образец: *кленовый лист* – *лист клёна*, *деревянный стол* – *стол из дерева*.

Бархатное платье, седые волосы, воронье гнездо, верблюжья шерсть, ядовитые растения, звонкий голос, дневной свет, прошлогодний саммит, золотая осень, молочный суп, троллейбусная остановка, мировое сообщество, детские игрушки, старенький автомобиль, дождевая капля, июльская жара, турецкий султан, золотой браслет, каменная стена, далёкая страна, морской берег, утренняя заря, строительная бригада.

Выделение лексико-грамматического разряда притяжательных прилагательных опирается на: 1) анализ их значения (в зависимости от семантических особенностей выделяют две группы притяжательных прилагательных: а) с суффиксами *-ин- / -ын-, -ов- / -ев-*, обозначающие принадлежность конкретному единичному лицу или животному (*сестрицын платок*, *отцов дом*, *князев терем*, *кошкин домик*); б) с суффиксами *-ий- / -й-*, выражающие общую родовую принадлежность (*пастуший рожок*, *заячьи уши*, *помещицья усадьба*, *медвежья берлога*) и 2) выявление словообразовательной специфики (притяжательные прилагательные образуются от основ существительных при помощи суффиксов *-ин- / -ын-, -ов- / -ев-, -ий- / -й-*: *дедушк-ин-□ дом*, *синиц-ын-□ хвост*, *отц-ов-□ чемодан*, *старц-ев-□ посох*, *вдов-ий-□ платок*, *волчь[-j-a] нора*).

Изучение темы «Полная и краткая форма имен прилагательных» целесообразно начать с анализа языкового материала, представленного в виде таблицы, что позволит обратить внимание обучающихся на особые случаи образования и употребления краткой формы (таблица).

Таблица. – Краткая форма качественных имен прилагательных

Перед конечным согласным основы – гласный	
молодой (-ая, -ое, -ые) широкий (-ая, -ое, -ие)	молод (-а, -о, -ы) широк (-а, -о, -и)
Перед конечным согласным основы – согласный (кроме К и Н)	
быстрый (-ая, -ое, -ые) гордый (-ая, -ое, -ые)	быстр (-а, -о, -ы) горд (-а, -о, -ы)
Основа на К (перед К – твёрдый согласный)	
яркий (-ая, -ое, -ие) близкий (-ая, -ое, -ие)	ярок, ярка (-о, -и) близок, близка (-о, -и)
Основа на К и Н (перед Н – твёрдый и мягкий согласные; перед К – мягкий согласный)	
трудный (-ая, -ое, -ые) горький (-ая, -ое, -ие)	труден, трудна (-о, -ы) горек, горька (-о, -и)

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!	
Имена прилагательные на -енн-ый могут иметь варианты на -ен- и -енен- : <i>бездействен – бездейственен, безнравствен – безнравственен, безответствен – безответственен, дружествен – дружественен</i> и др.	
ЗАПОМНИТЕ!	
достойный (-ая, -ое, -ые) злой (-ая, -ое, -ые) хитрый (-ая, -ое, -ые) светлый (-ая, -ое, -ые) кислый (-ая, -ое, -ые)	достоин, достойна (-о, -ы) зол, зла (-о, -ы) хитёр, хитра (-о, -ы) светел, светла (-о, -ы) кисел, кисла (-о, -ы)
Не имеют краткой формы имена прилагательные:	
<ul style="list-style-type: none"> • обозначающие некоторые цвета и масти животных (<i>сиреневый, фиолетовый, вороной</i>); • с суффиксами -ущ- // -ющ-, -оньк- // -еньк-, -енн- (<i>худющий, зелёный, широченный</i>); • с суффиксами -ск-, -еск-, -ов- // -ев-, -н-, -л- (<i>геройский, дружеский, передовой, боевой, кровный, загорелый</i>); • с приставками пре-, раз- (<i>предобрый, развесёлый</i>); • употребляющиеся только в составе фразеологизмов (<i>круглый сирота, закадычный друг</i>); • слова <i>большой, младший, старший, меньший</i> 	
Употребляются только в краткой форме	
<i>рад, горазд, надобен, должен, прав</i> и др.	
Такой, какой + имя прилагательное в полной форме Так, как + имя прилагательное в краткой форме	

При изучении темы «Полная и краткая форма имен прилагательных» следует обратить внимание иностранных студентов-филологов на различия между прилагательными в полной и краткой форме, которые обусловлены: 1) семантическими оттенками: *Ребёнок очень живой* ('деятельный, полный жизненной энергии'). – *Сосед ещё жив* ('такой, который живёт'); *Дом плохой* ('лишённый положительных качеств, неудовлетворительный, не удовлетворяющий каким-н. требованиям'). – *Больной совсем плох* ('очень слаб, не подаёт надежды на выздоровление'); 2) характером обозначаемого признака (прилагательные в краткой форме обычно передают временный признак, а соотносительные с ними прилагательные в полной форме – постоянный): *Его подруга больна*. – *Его подруга больная. Лица гимнастов спокойны*. – *Движения гимнастов спокойные*; 3) «тональностью» обозначаемого признака (прилагательным в краткой форме, в отличие от прилагательных в полной форме, присущ оттенок категоричности): *Он смел*. – *Он смелый; Она терпелива*. – *Она терпеливая*; 4) функционально-стилистической закреплённостью (прилагательные в краткой форме употребляются в книжных стилях, а полные – в разговорном): *Да, бизнесу тяжело, но кто в этом виноват?* (из газет). – *Не сердитесь на меня, я не виноватая* (В. Распутин). Языковой материал, иллюстрирующий указанные различия, включается в языковые и условно-коммуникативные упражнения.

4. Прочитайте пословицы и поговорки (паремии). Докажите, что они содержат «код» для понимания менталитета народа, особенностей концептуализации объектов реальной действительности. Выпишите имена прилагательные в краткой форме, подберите к каждому из

них соответствующую полную форму. Объясните, в чём заключается различие между синтаксическими конструкциями с прилагательными в краткой и полной форме.

1. Лёгко на помине. 2. Руки коротки. 3. Тяжёл на подъём. 4. Век долог, да час дорог. 5. У него язык длинен. 6. Языком гладок, а душой гадок. 7. Остра на язычок. 8. Мал – да умен, стар – да глуп. 9. Некрасив собою, зато честен душою. 10. Криво дерево, да яблоки сладки.

5. Выберите правильную форму имени прилагательного. Укажите случаи, когда возможны варианты.

1. Природа Беларуси такая (прекрасная, прекрасна)! 2. Природа Туркменистана так (прекрасная, прекрасна)! 3. Этот человек (бессердечный, бессердечен). 4. На заседании студенческого совета обсуждался (важный, важен) вопрос. 5. Вопрос, который обсуждался на заседании студенческого совета, (важный, важен). 6. Лекция такая (интересная, интересна)! 7. Как (красивый, красиво) море в безветренную погоду! 8. Тест по русскому языку (трудный, труден). 9. Эти факты очень (важные, важны). 10. Какая (скучная, скучна) пьеса!

Заключение. Таким образом, языковая подготовка иностранных студентов-филологов на занятиях по современному русскому литературному языку предполагает не только формирование навыков понимания, узнавания и практического использования единиц разных языковых уровней, но и владение, во-первых, системой специальных теоретических знаний о содержании, форме, функции, специфике функционирования языковых средств, а во-вторых, понятийным и терминологическим аппаратом лингвистики. Имена прилагательные занимают особое место в системе языковой подготовки иностранных студентов-филологов, что обусловлено текстообразующим и регулятивным потенциалом этой части речи. Успеш-

ное решение проблем, возникающих при изучении темы «Имя прилагательное», связано с умением обучающихся определять семный состав анализируемых языковых единиц; понимать статус грамматических категорий рода,

числа и падежа прилагательных; разграничивать лексико-грамматические разряды с учетом семантики, формальных признаков и морфемной структуры слов, словообразовательных связей прилагательных и существительных.

ЛИТЕРАТУРА

1. Концепция развития педагогического образования в Республике Беларусь на 2021–2025 годы [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://pedklassy.bspu.by/bspuklaster/inform_support/consept/consept_21-25.pdf. – Дата доступа: 26.05.2021.
2. Поршнева, Е. Р. Междисциплинарные основы базовой лингвистической подготовки специалиста-переводчика : автореф. дис. ... д-ра. пед. наук : 13.00.08 / Е. Р. Поршнева ; Нижегород. гос. лингв. ун-т им. Н. А. Добролюбова. – Казань, 2004. – 46 с.
3. Кажигалиева, Г. А. Технологическая составляющая лингвистической подготовки учащихся высшей школы [Электронный ресурс] // Известия. – Режим доступа: http://izvestia.vspu.ac.ru/content/izvestia_2015_v266_N1. – Дата доступа: 07.11.2020.
4. Катахова, Н. В. Педагогическое моделирование лингвистической подготовки студентов вузов : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08 / Н. В. Катахова ; Военный университет. – М., 2006. – 28 с.
5. Лебединский, С. И. Методика преподавания русского языка как иностранного : учеб. пособие / С. И. Лебединский, Л. Ф. Гербик. – Минск, 2011. – 309 с.
6. Кузнецова, М. В. Работа над русскими прилагательными в аспекте преподавания РКИ / М. В. Кузнецова // Вестник РУДН. Сер. Русский и иностранный языки и методика их преподавания. – 2005–2006. – № 1. – С. 20–25.

REFERENCES

1. Konceptsiya razvitiya pedagogicheskogo obrazovaniya v Respublike Belarus' na 2021–2025 gody [Elektronnyj resurs]. – Rezhim dostupa: https://pedklassy.bspu.by/bspuklaster/inform_support/consept/consept_21-25.pdf. – Data dostupa: 26.05.2021.
2. Porshneva, E. R. Mezhdisciplinarnye osnovy bazovoj lingvisticheskoj podgotovki specialista-perevodchika : avtoref. dis. ... d-ra. ped. nauk : 13.00.08 / E. R. Porshneva ; Nizhegor. gos. lingv. un-t im. N. A. Dobrolyubova. – Kazan', 2004. – 46 s.
3. Kazhigalieva, G. A. Tekhnologicheskaya sostavlyayushchaya lingvisticheskoj podgotovki uchashchihsya vysshej shkoly [Elektronnyj resurs] // Izvestiya. – Rezhim dostupa: http://izvestia.vspu.ac.ru/content/izvestia_2015_v266_N1. – Data dostupa: 07.11.2020.
4. Katahova, N. V. Pedagogicheskoe modelirovanie lingvisticheskoj podgotovki studentov vuzov : avtoref. dis. ... kand. ped. nauk : 13.00.08 / N. V. Katahova ; Voennyj universitet. – M., 2006. – 28 s.
5. Lebedinskij, S. I. Metodika prepodavaniya russkogo yazyka kak inostrannogo : ucheb. posobie / S. I. Lebedinskij, L. F. Gerbik. – Minsk, 2011. – 309 s.
6. Kuznecova, M. V. Rabota nad russkimi prilagatel'nymi v aspekte prepodavaniya RKI / M. V. Kuznecova // Vestnik RUDN. Ser. Russkij i inostrannyj yazyki i metodika ih prepodavaniya. – 2005–2006. – № 1. – S. 20–25.